



Fagstudieordning

Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur

2019

Justeret 2021

**Det Humanistiske Fakultet
Københavns Universitet**

Ikrafttræden: 1. september 2021

Indhold

Kapitel 1. Hjemmel	3
§ 1. Hjemmel	3
Kapitel 2. Adgangskrav, normering, tilhørsforhold og titel	3
§ 2. Adgangskrav	3
§ 3. Normering	3
§ 4. Tilhørsforhold	4
§ 5. Titel	4
Kapitel 3. Studietekniske forhold	4
§ 6. Læsning af tekster på fremmedsprog	4
§ 7. Normalsidedefinition	4
§ 8. Pensum	4
Kapitel 4. Kompetencemål og faglig profil	4
§ 9. Kompetencebeskrivelse	4
§ 10. Kompetenceprofil	5
Kapitel 5. Opbygning og fagelementer	5
§ 11. Opbygning	5
§ 12. Uddannelsens profiler/specialiseringer	5
§ 13a. Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur (almen profil)	6
§ 13b. Den gymnasierettede kandidatuddannelse i italiensk sprog og kultur	6
§ 14. Uddannelsens fagelementer	7
Sprogforandring og sprogbevidsthed (obligatorisk og konstituerende)	7
Frit emne 1 (konstituerende for den almene profil)	8
Frit emne 2 med oversættelse (obligatorisk og konstituerende for den almene profil)	9
Frit emne 3 (obligatorisk og konstituerende)	10
Skriftlig sprogfærdighed på italiensk (obligatorisk og konstituerende)	11
Mundtlig sprogfærdighed på italiensk (obligatorisk og konstituerende)	12
Projektorienteret forløb (konstituerende for den almene profil)	13
Fremmedsprogs- og kulturdidaktik (obligatorisk og konstituerende for den gymnasierettede kandidatuddannelse)	14
Speciale (obligatorisk og konstituerende)	16
Kapitel 6. Merit og overgangsbestemmelser	17
§ 15. Merit	17
§ 16. Overgangsbestemmelser	18
Kapitel 7. Dispensation, ikrafttræden og godkendelse	18
§ 17. Dispensation	18
§ 18. Ikrafttræden	18
§ 19. Godkendelse	18
Studieordningen er rettet af Det Humanistiske Fakultet den 23. august 2021	18

Denne fagstudieordning suppleres af fakultetets *Fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet*. Studerende indskrevet på denne ordning er derfor underlagt retningslinjer og regler beskrevet i såvel den fælles studieordning som i fagstudieordningen.

Kapitel 1. Hjemmel

§ 1. Hjemmel

Denne studieordning er fastsat med hjemmel i

- Bekendtgørelse nr. 106 af 12. februar 2018 om adgang til kandidatuddannelser ved universiteterne (kandidatadgangsbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 1328 af 15. november 2016 om bachelor- og kandidatuddannelser ved universiteterne (uddannelsesbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 1062 af 30. juni 2016 om eksamen og censur ved universitetsuddannelser (eksamensbekendtgørelsen)
- Bekendtgørelse nr. 114 af 3. februar 2015 om karakterskala og anden bedømmelse ved uddannelser på Uddannelses- og Forskningsministeriets område (karakterbekendtgørelsen).

Kapitel 2. Adgangskrav, normering, tilhørsforhold og titel

§ 2. Adgangskrav

Adgang til kandidatuddannelsen sker i henhold til adgangsbekendtgørelsens regler.

Stk. 2. Studerende, der har bestået bacheloruddannelsen i italiensk sprog og kultur ved Københavns Universitet, har ret til optagelse på kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur samme sted op til 3 år efter afslutningen af bacheloruddannelsen (retskrav). Beregningen af de tre år starter ved førstkommende ordinære optag efter afslutningen af bacheloruddannelsen, og slutter umiddelbart efter gennemført, ordinært optag tre år efter. Læs mere om retskrav på www.studier.ku.dk/kandidat.

Stk. 3. Følgende bacheloruddannelser giver direkte adgang til kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur:

- Italiensk sprog og kultur fra Københavns Universitet
- Italiensk, litteratur og kultur fra Århus Universitet.

Stk. 4. Fakultetet kan optage andre ansøgere end nævnt i stk. 2 og 3, hvis det vurderes, at ansøger har mindst 60 ECTS, der har relevans for den italiensktalende verdens historie, litteratur, kultur og sprog samt italiensk sprogfærdighed på mindst B2- niveau i henhold til Den Fælles Europæiske Referenceramme for Sprog.

Stk. 5. For at blive indskrevet på en gymnasierettet kandidatuddannelse skal den studerende 1) have bestået bachelordelen af et sidefag på 45 ECTS og 2) indskrive sig på kandidatdelen af det tilhørende sidefag samtidig med indskrivning på den gymnasierettede kandidatuddannelse.

Stk. 6. Ansøgere med udenlandsk adganggrundlag og udenlandske studerende, som ønsker at følge uddannelsen på dansk, skal have bestået Studieprøven inden studiestart.

Stk. 7. Fakultetet fastsætter årligt optagelseskapaciteten på kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur. Optagelseskapaciteten offentliggøres hvert år på www.studier.ku.dk/kandidat.

Stk. 8. Såfremt der er flere kvalificerede ansøgere end studiepladser, prioriteres ansøgere efter kriterier, der fremgår af www.studier.ku.dk/kandidat.

§ 3. Normering

Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur er normeret til 120 ECTS.

Stk. 2. Er uddannelsen kombineret med et sidefag uden for hovedområdet (Humaniora), forlænges den med 30 ECTS.

§ 4. Tilhørsforhold

Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur hører under Studienævnet for Engelsk, Germansk og Romansk og censorkorpset for italiensk.

§ 5. Titel

En bestået kandidatuddannelse med centralt fag i italiensk sprog og kultur giver ret til betegnelsen cand.mag. i italiensk sprog og kultur. På engelsk Master of Arts (MA) in Italian Language and Culture.

Kapitel 3. Studietekniske forhold

§ 6. Læsning af tekster på fremmedsprog

Ud over det studerede sprog kan der indgå tekster på dansk og engelsk.

§ 7. Normalsidedefinition

Normalsidedefinition fremgår af den fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet § 7.

Stk. 2. For kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur gælder yderligere:

- Ved opgivelse af audiovisuelt materiale omregnes 1 minuts spilletid til 1 normalside.
- Ved beregning af andet materiale omregnes efter følgende retningslinjer:
 - En normalside prosa og poesi fra 1400 til 1900 = hhv. 1400 typeenheder og 14 vers.
 - En normalside prosa og poesi før 1400 = hhv. 700 typeenheder og 7 vers.

§ 8. Pensum

Pensumbestemmelser fremgår af Studieinformation på KUnet under menupunktet Eksamen → Eksamensform og regler → Pensum.

Kapitel 4. Kompetencemål og faglig profil

§ 9. Kompetencebeskrivelse

En kandidatuddannelse i italiensk sprog og kultur giver kandidaterne en dyb indsigt i italiensk sprog og Italiens litteratur, historie og kulturforhold. Den færdige kandidat har endvidere erfaring med at identificere og afgrænse vidensområder, formulere og analysere konkrete problemstillinger ved hjælp af formålstjenlig informationssøgning samt inddragelse af relevant teori og metode. Uddannelsen sætter kandidaterne i stand til selvstændigt at løse opgaver, der kræver kendskab til og færdighed i italiensk sprog og kultur, herunder litterære, historiske og samfundsmæssige emner.

Uddannelsen sikrer et højt sprogligt niveau, som gør kandidaten i stand til at formidle sin viden og diskutere faglige problemstillinger med forskellige målgrupper på et korrekt og varieret italiensk såvel skriftligt som mundtligt.

§ 10. Kompetenceprofil

En kandidatuddannelse i italiensk sprog og kultur giver den studerende følgende:

Viden:

- Indgående kendskab til det italienske sprog og dets nuancer og store variationsspektrum
- Omfattende viden om den italienske litteratur- og kulturtradition og indsigt i litterære og æstetiske problemstillinger
- Omfattende kendskab til aktuelle italienske samfundsforhold i deres historiske kontekst, dvs. i et kulturelt, religiøst og politisk perspektiv, der er væsensforskelligt fra det danske
- Indgående forståelse af de væsentligste til faget knyttede videnskabelige metoder inden for sprogvidenskab, litteratur og samfundsstudier og evne til at reflektere over faglig viden og identificere videnskabelige problemstillinger.

Færdigheder:

- Kommunikere flydende på italiensk og såvel skriftligt som mundtligt udtrykke sig på et nuanceret og korrekt italiensk
- Oversætte fra dansk til italiensk og fra italiensk til dansk med sans for stilleje og betydningsmæssig præcision
- Analysere kulturelle forskelle mellem Danmark og Italien og formidle viden om italiensk sprog, litteratur og kultur til et dansk publikum
- Indsamle og selvstændigt bearbejde materiale om italienske sprog-, kultur- og samfundsforhold
- Analysere og forstå komplekse tekster og budskaber i forskellige medier og redegøre for deres historie- og kulturspecifikke træk.

Kompetencer:

- Selvstændigt og reflekteret diskutere faglige problemstillinger i en bredere faglig sammenhæng
- Udføre dokumentationsarbejde vedrørende italiensksprogede forhold og oversætte forskellige italienske teksttyper til dansk
- Undervise i italiensk, f.eks. på gymnasier, og tilrettelægge og afholde kurser for virksomheder med forbindelse til Italien
- Varetage opgaver inden for kulturformidling, information og kommunikation
- Definere og selvstændigt iværksætte et akademisk projekt og tage ansvar for dets gennemførelse med inddragelse af de nødvendige ressourcer og samarbejdsrelationer.

Kapitel 5. Opbygning og fagelementer

§ 11. Opbygning

Uddannelsen er opbygget af konstituerende fagelementer svarende til 90 ECTS, herunder et kandidatspeciale på 30 ECTS. Hertil kommer et kandidattilvalg på 30 ECTS.

Stk. 2. Specialet skal skrives på 4. semester og afslutter uddannelsen. Den studerende skal mindst have bestået 60 ECTS inkl. evt. tilvalg for at tilmelde sig specialet.

§ 12. Uddannelsens profiler/specialiseringer

Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur indeholder følgende profiler/specialiseringer:

- Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur (almen profil) (§ 13a)
- Den gymnasierettede kandidatuddannelse i italiensk sprog og kultur (§ 13b).

§ 13a. Kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur (almen profil)

Uddannelsen indeholder et mobilitetsvindue på 30 ECTS, som den studerende bruger til kandidattilvalg, herunder studieophold i udlandet og lignende.

Stk. 2. Den studerende kan erstatte *frit emne 1* (HITK04481E) med *projektorienteret forløb* (HITK04511E).

Stk. 3. Det strukturerede forløb for kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur fremgår af nedenstående oversigt.

Semester	Fagelementer	
1.	Sprogforandring og sprogbevidsthed 15 ECTS	Kandidattilvalg 15 ECTS
2. (Mobilitetsvindue)	Frit emne 1 15 ECTS eller Projektorienteret forløb 15 ECTS	Kandidattilvalg 15 ECTS
3.	Frit emne 2 med oversættelse 15 ECTS	Frit emne 3 10 ECTS Skriftlig sprogfærdighed på italiensk 2,5 ECTS Mundtlig sprogfærdighed på italiensk 2,5 ECTS
4.	Speciale 30 ECTS	

§ 13b. Den gymnasierettede kandidatuddannelse i italiensk sprog og kultur

Specialet skal så vidt muligt forbinde det centrale fag og kandidatsidefaget med hovedvægten på det centrale fag.

Stk. 2. Den gymnasierettede kandidatuddannelse er opbygget af konstituerende fagelementer svarende til 75 ECTS, herunder et kandidatspeciale på 30 ECTS. Hertil kommer kandidatdelen af et sidefag på 45 ECTS.

Stk. 3. Denne uddannelse indeholder ikke et mobilitetsvindue.

Stk. 4. Det strukturerede forløb for den gymnasierettede kandidatuddannelse i italiensk sprog og kultur fremgår af nedenstående oversigt.

Semester	Fagelementer	
1.	Sprogforandring og sprogbevidsthed 15 ECTS	Kandidatsidefag 15 ECTS
2.	Kandidatsidefag 30 ECTS	

Semester	Fagelementer	
3.	Fremmedsprogs- og kulturdidaktik 15 ECTS	Frit emne 3 10 ECTS Skriftlig sprogfærdighed på italiensk 2,5 ECTS Mundtlig sprogfærdighed på italiensk 2,5 ECTS
4.	Speciale 30 ECTS	

§ 14. Uddannelsens fagelementer

Sprogforandring og sprogbevidsthed (obligatorisk og konstituerende)

Language Awareness and Change (compulsory and constituent)

15 ECTS

Aktivitetskode: HITK04471E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"> • det italienske sprogs nuancer og store variationsmønstre • det italienske sprogs udvikling, herunder <i>questione della lingua</i> (sprogspørgsmålet) • sprogforandring og sprogvariation og hermed forbundne teorier. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • bestemme og redegøre for forskellige varianter af italiensk • redegøre for det italienske sprogs udvikling fra latin til moderne italiensk • påpege ligheder og forskelle mellem dansk og italiensk sprog. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • diskutere og vurdere variation og forskelle i sprogbrug, såvel diakront som synkront • tilrettelægge og styre egen arbejdsproces i forhold til opgaveformål, samarbejde og fastsatte tidsrammer.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Portfolio.</p> <p>Omfang: 21-25 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p>Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Eksaminationssprog: Italiensk eller dansk.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Alle.</p> <p>Syge-/omprøve: Portfolio, 26-30 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p>

Særlige bestemmelser	<p>Portfolien består af en række bundne elementer, hvoraf en del kan udgøres af mundtlige oplæg. Den konkrete beskrivelse af elementerne og hvorledes de vægtes, fremgår af kursusbeskrivelsen.</p> <p>Ved syge-/omprøven skal portfolien, ud over de bundne elementer (aktiviteter), der indgår ved den ordinære prøve, rumme en besvarelse på 4-5 normalsider af en ekstra opgave. Denne opgave formuleres af underviseren og dækker et emne eller en vinkel, der ikke allerede er behandlet i de bundne elementer.</p>
-----------------------------	---

Frit emne 1 (konstituerende for den almene profil)

Free Topic 1 (constituent for the general profile)

15 ECTS

Aktivitetskode: HITK04481E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"> • væsentlige problemstillinger inden for et fagligt område vedrørende italienske forhold • relevante teoridannelser og videnskabelige metoder til at belyse disse problemstillinger • et udvalgt emne og dets betydning i en bredere faglig sammenhæng. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • give en reflekteret og selvstændig analyse af væsentlige problemstillinger inden for et udvalgt emne • diskutere problemstillinger inden for et udvalgt emne • indplacere det valgte emne i en relevant teoretisk sammenhæng. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • formidle et fagligt stof og en faglig diskussion på en klar og veldokumenteret måde i overensstemmelse med akademiske konventioner • udtrykke sig sammenhængende og forståeligt på et højt syntaktisk, ortografisk og idiomatisk korrekthedsniveau med anvendelse af et varieret og nuanceret ordforråd • tilrettelægge og styre egen arbejdsproces i forhold til opgaveformål, samarbejde og fastsatte tidsrammer.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Portfolio.</p> <p>Omfang: 21-25 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trinsskalaen.</p> <p>Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Eksaminationssprog: Italiensk.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Alle.</p> <p>Syge-/omprøve: Portfolio, 26-30 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p>

Særlige bestemmelser	<p>Portfolien består af en række bundne elementer, hvoraf en del kan udgøres af mundtlige oplæg. Den konkrete beskrivelse af elementerne og hvorledes de vægtes, fremgår af kursusbeskrivelsen.</p> <p>Ved syge-/omprøven skal portfolien, ud over de bundne elementer (aktiviteter), der indgår ved den ordinære prøve, rumme en besvarelse på 4-5 normalsider af en ekstra opgave. Denne opgave formuleres af underviseren og dækker et emne eller en vinkel, der ikke allerede er behandlet i de bundne elementer.</p>
-----------------------------	---

Frit emne 2 med oversættelse (obligatorisk og konstituerende for den almene profil)

Free Topic 2 with Translation (compulsory and constituent for the general profile)

15 ECTS

Aktivitetskode: HITK04491E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none">• væsentlige problemstillinger inden for et fagligt område vedrørende italienske forhold• relevante teoridannelser og videnskabelige metoder til at belyse disse problemstillinger• et udvalgt emne og dets betydning i en bredere faglig sammenhæng• grundlæggende problemstillinger inden for oversættelsesteori og -praksis• væsentlige sproglige, stilistiske og kontekstbetingede forskelle mellem italienske og danske tekster og dertil knyttede problemer i forbindelse med oversættelse mellem de to sprog. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none">• give en reflekteret og selvstændig analyse af væsentlige problemstillinger inden for et udvalgt emne• diskutere problemstillinger inden for et udvalgt emne• indplacere det valgte emne i en relevant teoretisk sammenhæng• oversætte fra italiensk til dansk og fra dansk til italiensk, med hensyntagen til indhold, stilniveau, funktion og målgruppe• udnytte de relevante hjælpemidler på en passende måde. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none">• formidle et fagligt stof og en faglig diskussion på en klar og veldokumenteret måde i overensstemmelse med akademiske konventioner• udtrykke sig sammenhængende og forståeligt på et højt syntaktisk, ortografisk og idiomatisk korrekthedsniveau med anvendelse af et varieret og nuanceret ordforråd• oversætte en italiensk tekst til en korrekt og velfungerende dansk tekst, der præcist gengiver indholdet og stilistisk er afstemt måltekstens funktion og målgruppe, samt oversætte en dansk tekst til en tekst, der gengiver indholdet dækkende, på korrekt italiensk og med brug af passende register• diskutere og vurdere egen og andres oversættelsespraksis• tilrettelægge og styre egen arbejdsproces i forhold til opgaveformål, samarbejde og fastsatte tidsrammer.
--------------------	---

Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Portfolio.</p> <p>Omfang: 21-25 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p>Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Eksaminationssprog: Italiensk og dansk.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Alle.</p> <p>Syge-/omprøve: Portfolio, 26-30 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p>
Særlige bestemmelser	<p>Portfolien består af en række bundne elementer, hvoraf en del kan udgøres af mundtlige oplæg. Den konkrete beskrivelse af elementerne og hvorledes de vægtes, fremgår af kursusbeskrivelsen.</p> <p>Ved syge-/omprøven skal portfolien, ud over de bundne elementer (aktiviteter), der indgår ved den ordinære prøve, rumme en besvarelse på 4-5 normalsider af en ekstra opgave. Denne opgave formuleres af underviseren og dækker et emne eller en vinkel, der ikke allerede er behandlet i de bundne elementer.</p>

Frit emne 3 (obligatorisk og konstituerende)

Free Topic 3 (compulsory and constituent)

10 ECTS

Aktivitetskode: HITK04501E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none"> væsentlige problemstillinger inden for et fagligt område vedrørende italienske forhold relevante teoridannelser og videnskabelige metoder til at belyse disse problemstillinger et udvalgt emne og dets betydning i en bredere faglig sammenhæng. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> give en reflekteret og selvstændig analyse af væsentlige problemstillinger inden for et udvalgt emne diskutere problemstillinger inden for et udvalgt emne indplacere det valgte emne i en relevant teoretisk sammenhæng. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> formidle et fagligt stof og en faglig diskussion på en klar og veldokumenteret måde i overensstemmelse med akademiske konventioner udtrykke sig sammenhængende og forståeligt på et højt syntaktisk, ortografisk og idiomatisk korrekthedsniveau med anvendelse af et varieret og nuanceret ordforråd på italiensk.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.

Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Fri mundtlig prøve. Omfang: 20 minutter inklusiv votering. Der gives ingen forberedelse. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt. Eksaminationssprog: Italiensk. Tilladte hjælpemidler: Alle. Syge-/omprøve: Samme som den ordinære prøve.</p>
Særlige bestemmelser	<p>Prøven i <i>frit emne 3</i> og <i>mundtlig sprogfærdighed på italiensk</i> gennemføres som én samlet prøve med særskilt bedømmelse og særskilt karakter.</p> <p>Den mundtlige prøve tager udgangspunkt i materialet udarbejdet til prøven i <i>skriftlig sprogfærdighed på italiensk</i>, hvis den skriftlige og den mundtlige eksamen tages i samme eksamenstermin (ordinær samt syge-/reksamen). I det omfang den studerende ønsker det, kan der indgå temaer eller problematikker inden for kultur, historie eller samfundsforhold, der er relateret til pensum og emnet.</p> <p>Når fagelementet <i>frit emne 3</i> tages uden tilknytning til fagelementet <i>skriftlig sprogfærdighed på italiensk</i>, aftales på forhånd et emne og et pensum mellem eksaminand og eksaminator.</p>

Skriftlig sprogfærdighed på italiensk (obligatorisk og konstituerende)

Written Proficiency in Italian (compulsory and constituent)

2,5 ECTS

Aktivitetskode: HITK04502E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • udtrykke komplekse tankerækker på et sammenhængende og forståeligt italiensk • udtrykke sig med en sprogbrug, der er ortografisk korrekt, på et højt og komplekst grammatisk niveau samt idiomatisk og stilistisk passende til situationen. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • anvende et nuanceret og idiomatisk korrekt ordforråd.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Bunden skriftlig prøve. Omfang: 3 timer. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt. Eksaminationssprog: Italiensk. Tilladte hjælpemidler: Alle, dog ikke internet, USB-stik samt andre eksterne lagringsenheder. Se også KUnet under menupunktet Eksamen → Før eksamen → Hjælpemidler, computer og udstyr. Syge-/omprøve: Samme som den ordinære prøve.</p>
Særlige	Den skriftlige prøve er en besvarelse af ét spørgsmål stillet af eksaminator.

bestemmelser	Hvis fagelementet <i>skriftlig sprogfærdighed på italiensk</i> tages uafhængigt af undervisning i <i>frit emne 3</i> , aftales på forhånd et emne og et pensum mellem eksaminand og eksaminator.
---------------------	--

Mundtlig sprogfærdighed på italiensk (obligatorisk og konstituerende)

Oral Proficiency in Italian (compulsory and constituent)

2,5 ECTS

Aktivitetskode: HITK04503E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • udtrykke komplekse tankerækker på et sammenhængende og forståeligt italiensk • udtrykke sig med en sprogbrug, der er morfologisk korrekt, på et højt og komplekst syntaktisk niveau samt idiomatisk og stilistisk passende til situationen • tilpasse en samtale på italiensk til forskellige kommunikationssituationer. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none"> • anvende et nuanceret og adækvat ordforråd.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Fri mundtlig prøve. Omfang: 20 minutter inklusiv votering. Der gives ingen forberedelse. Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt. Eksaminationssprog: Italiensk. Tilladte hjælpemidler: Alle. Syge-/omprøve: Samme som den ordinære prøve.</p>
Særlige bestemmelser	<p>Prøven i <i>frit emne 3</i> og <i>mundtlig sprogfærdighed på italiensk</i> gennemføres som én samlet prøve med særskilt bedømmelse og særskilt karakter.</p> <p>Den mundtlige prøve tager udgangspunkt i materialet udarbejdet til prøven i <i>skriftlig sprogfærdighed på italiensk</i>, hvis den skriftlige og den mundtlige eksamen tages i samme eksamenstermin (ordinær samt syge-/reksamen). I det omfang den studerende ønsker det, kan der indgå temaer eller problematikker inden for kultur, historie eller samfundsforhold, der er relateret til materialet og emnet.</p> <p>Hvis fagelementet <i>mundtlig sprogfærdighed på italiensk</i> tages uden tilknytning til fagelementet <i>frit emne 3</i>, aftales på forhånd et emne og et pensum mellem eksaminand og eksaminator.</p>

Projektorienteret forløb (konstituerende for den almene profil)

Academic Internship (constituent for the general profile)

15 ECTS

Aktivitetskode: HITK04511E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none">• kommunikationsveje og organisationsformer på en arbejdsplads• konkrete sproglige og kulturelle problemstillinger i en virksomhed/organisation• anvendelsesmulighederne for et eller flere af uddannelsens fagområder. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none">• analysere forhold på en arbejdsplads ud fra en organisationsteoretisk synsvinkel• vælge, begrunde og anvende relevant teoretisk litteratur til at analysere forhold på en arbejdsplads• relatere konkrete sproglige og kulturelle problemstillinger til det teoretiske og metodiske indhold i uddannelsen. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none">• reflektere kritisk og selvstændigt over udnyttelsen af den sproglig-kulturelle uddannelse i en konkret erhvervsmæssig sammenhæng• udføre konkrete arbejdsopgaver på en arbejdsplads med brug af sproglige og kulturelle kvalifikationer fra uddannelsen.
Undervisnings- og arbejdsformer	<p>Gennemførelse af et projektorienteret forløb af 3 måneders varighed (400-450 arbejdstimer). Heraf bruges 25-50 timer på hjemmeopgaven.</p>
Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Fri hjemmeopgave. Omfang: 16-20 normalsider. Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen. Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt. Eksaminationssprog: Italiensk eller dansk. Tilladte hjælpemidler: Alle. Syge-/omprøve: Samme som den ordinære prøve.</p>
Særlige bestemmelser	<p>Studienævnet skal godkende kontrakt og arbejdsbeskrivelse, inden det projektorienterede forløb påbegyndes.</p> <p>Hjemmeopgaven skal beskrive hovedfaser og arbejdsopgaver i det projektorienterede forløb samt analysere arbejdspladsen med inddragelse af relevant teori inden for organisationsteori eller fagspecifikke teorier fra den studerendes uddannelse. En udvalgt arbejdsopgave eller opgavetype fra det projektorienterede forløb skal diskuteres i dybden, således at det fremgår, hvorledes eksaminandens baggrund og kvalifikationer har kunnet anvendes i opgaveløsningen, herunder såvel specifikke sproglige og kulturelle kompetencer som personlige arbejdsrelaterede kompetencer og humanistiske generalistkvalifikationer.</p> <p>Det anbefales, at den studerende ikke tager projektorienteret forløb på både centralfag og tilvalg.</p>

Fremmedsprogs- og kulturdidaktik (obligatorisk og konstituerende for den gymnasierettede kandidatuddannelse)

Second Language Acquisition and Cultural Didactics (compulsory and constituent for the programme aimed at the upper-secondary-school)

15 ECTS

Aktivitetskode: HITK04521E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none">• fremmedsprogspædagogik med særligt henblik på italiensk• de fire grundlæggende sprogfærdigheder (lytteforståelse, læsning, mundtlig og skriftlig produktion) og deres betydning i forhold til fremmedsprogstilegnelsen• undervisningstilrettelæggelse med henblik på fremmedsprog, herunder fokus på elevvariablen og lærerkognition samt kendskab til sammenhængen mellem læringsmål, organisationsformer og aktivitetstyper• det komplekse forhold mellem kultur, samfund og sprog i relation til forskellige kultursyn• litteratur- og kulturdidaktik i forbindelse med fremmedsprogundervisningen. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none">• analysere forskellige tilgange til undervisningsmetoder inden for fremmedsprogspædagogik• undervise i de fire sprogfærdigheder (lytteforståelse, læsning, mundtlig og skriftlig produktion)• didaktisere fagligt stof såsom litterære og historiske tekster både med henblik på sprogindlæring og kulturforståelse• tilrettelægge og eventuelt udføre kortere undervisningsforløb inden for fremmedsproget og at anvende centrale begreber inden for sprogtilegnelsesforskningen• vurdere eleveres progression og give dem hensigtsmæssig mundtlig og skriftlig feedback. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none">• reflektere over og kritisk evaluere en given teori og metodes anvendelighed i forhold til undervisningen i fremmedsprog• vurdere fordele og ulemper ved forskellige forskningstilgange i fremmedsprogstilegnelse på grundlag af viden om kvantitative såvel som kvalitative forskningsmetoder• vurdere og evaluere sprog-, litteratur- og kulturdidaktiske kilder, opslagsværker og undervisningsmaterialer• tilrettelægge og styre egen arbejdsproces i forhold til opgaveformål, samarbejde og fastsatte tidsrammer.
Undervisnings- og arbejdsformer	Holdundervisning.

Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Portfolio.</p> <p>Omfang: 21-25 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p> <p>Bedømmelse: Intern prøve ved én eksaminator bedømt efter 7-trins-skalaen.</p> <p>Gruppebestemmelser: Prøven kan kun aflægges individuelt.</p> <p>Eksaminationssprog: Italiensk eller dansk.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Alle.</p> <p>Syge-/omprøve: Portfolio, 26-30 normalsider, jf. Særlige bestemmelser.</p>
Særlige bestemmelser	<p>Portfolien består af en række bundne elementer, hvoraf en del kan udgøres af mundtlige oplæg. Den konkrete beskrivelse af elementerne og hvorledes de vægtes, fremgår af kursusbeskrivelsen.</p> <p>Ved syge-/omprøven skal portfolien, ud over de bundne elementer (aktiviteter), der indgår ved den ordinære prøve, rumme en besvarelse på 4-5 normalsider af en ekstra opgave. Denne opgave formuleres af underviseren og dækker et emne eller en vinkel, der ikke allerede er behandlet i de bundne elementer.</p>

Speciale (obligatorisk og konstituerende)

Master's Thesis (compulsory and constituent)

30 ECTS

Aktivitetskode: HITK04531E

Faglige mål	<p>Ved prøven kan den studerende demonstrere:</p> <p>Viden om og forståelse af</p> <ul style="list-style-type: none">• et afgrænset emne inden for sprogområdets sprog, historie, samfund, kultur eller litteratur• fagets metoder og teorier i forbindelse med en selvstændig analyse af en problemstilling inden for det centrale fags sprogområde eller en problemstilling med tværfaglig relevans for sprogområdet. <p>Færdigheder i at</p> <ul style="list-style-type: none">• formulere, afgrænse og operationalisere specialets problemstilling• udvælge, afgrænse, indsamle og bearbejde empirisk og teoretisk materiale af relevans for analysen samt udvælge, diskutere og anvende relevante metodiske tilgange til denne analyse• analysere materialet med henblik på besvarelse af problemstillingen• dokumentere og argumentere for de påstande, teser og konklusioner, som fremsættes, f.eks. ved henvisning til kilder og undersøgelsesresultater eller ved klare argumenter og teoretiske overvejelser• præsentere specialet som en veldisponeret og sammenhængende tekst, som overholder grammatiske, ortografiske, semantiske, idiomatiske og stilistiske konventioner og med anvendelse af noter, indholdsfortegnelse, litteraturangivelser, citat- og referencepraksis i overensstemmelse med de faglige standarder. <p>Kompetencer i at</p> <ul style="list-style-type: none">• selvstændigt definere og iværksætte et større akademisk projekt og tage ansvar for dets gennemførelse inden for den tidsmæssige ramme med inddragelse af de nødvendige ressourcer og samarbejdsrelationer• forklare og evaluere den overordnede sammenhæng mellem formulering af problem, valg og brug af teori, empiriindsamling, empiribearbejdning og konklusion• placere det behandlede stof i den relevante videnskabelige sammenhæng med korrekt anvendelse af de relevante teoretiske begreber og koble eventuel empirisk analyse med teoretisk og videnskabsteoretisk indsigt og perspektiv• sammenfatte specialets indhold og resultater i et dækkende, præcist og sprogligt korrekt resumé.
Undervisnings- og arbejdsformer	Vejledning.

Prøvebestemmelser	<p>Prøveform: Fri hjemmeopgave.</p> <p>Omfang: 50-60 normalsider samt et resume på ½-1 normalside.</p> <p>Bedømmelse: Ekstern prøve bedømt efter 7-trins-skalaen. Resuméet indgår i bedømmelsen.</p> <p>Gruppebestemmelser: Prøven kan aflægges individuelt eller som gruppeprøve (maks. 3 studerende) med individuel bedømmelse. Hvis flere studerende skriver sammen, skal hver enkelt deltagers bidrag være en afrundet helhed, der er identificeret og kan bedømmes for sig. Deltagernes fællesbidrag må ikke overstige 50 %.</p> <p>Hjemmeopgavens omfang ved gruppeprøver er: 75-90 normalsider (2 studerende) og 100-120 normalsider (3 studerende).</p> <p>Eksaminationssprog: Italiensk eller dansk. Resumé: Hvis specialet er skrevet på dansk, skal resumeet skrives på italiensk. Hvis specialet er skrevet på italiensk, skal resumeet skrives på dansk.</p> <p>Tilladte hjælpemidler: Alle.</p>
--------------------------	---

Kapitel 6. Merit og overgangsbestemmelser

§ 15. Merit

Fagelementer, der tidligere er bestået på kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur, kan meritoverføres ifølge skemaet nedenfor.

Stk. 2. I tilfælde af ønske om meritoverførsel af fagelementer, der tidligere er bestået på kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur, som ikke fremgår af nedenstående oversigt, skal den studerende rette henvendelse til studienævnet med henblik på individuel afgørelse.

Stk. 3. Meritering af andre fagelementer sker i henhold til reglerne i § 19 i den fælles studieordning for uddannelser ved Det Humanistiske Fakultet.

2018-studieordning	ECTS	2019-studieordning	ECTS
Sprogforandring og sprogbevidsthed (HITK04351E)	15	Sprogforandring og sprogbevidsthed (HITK04471E)	15
Frit emne 1 (HITK04361E)	15	Frit emne 1 (HITK04481E)	15
Frit emne 2 med oversættelse (HITK04371E)	15	Frit emne 2 med oversættelse (HITK04491E)	15
Frit emne 3 med sprogfærdighed (HITK04381E)	10	Frit emne 3 (HITK04501E)	10
Skriftlig sprogfærdighed på italiensk (HITK04391E)	2,5	Skriftlig sprogfærdighed på italiensk (HITK04502E)	2,5
Mundtlig sprogfærdighed på italiensk (HITK04382E)	2,5	Mundtlig sprogfærdighed på italiensk (HITK04503E)	2,5
Projektorienteret forløb (HITK04401E)	15	Projektorienteret forløb (HITK04511E)	15
Fremmedsprogs- og kulturdidaktik (HITK04411E)	15	Fremmedsprogs- og kulturdidaktik (HITK04521E)	15

§ 16. Overgangsbestemmelser

Når denne studieordning træder i kraft, vil det kun være muligt at aflægge prøver efter den gamle studieordning efter studienævnets afviklingsplan. Afviklingsplanen fremgår af Studieinformation på KUNet under menupunktet Planlæg dit studie → Regler og dispensationer → Studieordning og regler.

Kapitel 7. Dispensation, ikrafttræden og godkendelse

§ 17. Dispensation

Studienævnet kan dispensere fra de regler i studieordningen, som er fastsat af studienævnet, når der foreligger usædvanlige forhold.

§ 18. Ikrafttræden

Denne studieordning træder i kraft den 1. september 2019 og gælder for studerende, der er optaget på kandidatuddannelsen i italiensk sprog og kultur den 1. september 2019 eller senere.

§ 19. Godkendelse

Studieordningen er godkendt af Studienævnet for Engelsk, Germansk og Romansk den 22. august, 2018.

Studieordningen er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 1. november 2018.

Studieordningen er justeret og godkendt af Studienævnet for Engelsk, Germansk og Romansk den 19. februar 2020.

Den justerede studieordning er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet den 24. november 2020.

Studieordningen er rettet af Det Humanistiske Fakultet den 23. august 2021.